

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

TRANSLATION & USE OF ENGLISH

30 PKT

1. Fotki, które wczoraj wrzuciłem {=UPLOAD} miały się nie pojawić na moim profilu publicznym, ale jakoś do tego doszło. Mogłem nadusić zły klawisz.

The images _____ in my
public profile but somehow _____

2. Terminy były szalenie napięte, bo Rada postanowiła, że nowa linia musi zostać uruchomiona co najmniej na miesiąc przed Igrzyskami. Więc firma kazała wszystkim pracownikom harować {=TOIL} na okrągło na cztery zmiany.

The deadlines were _____
_____ before the Games.

So the company _____

3. Przywódca opozycji formalnie domagał się, żeby zmienić {=REVISE} ustawę o oświacie i żeby rodzice nauczający swoje dzieci w domu otrzymali ulgę podatkową.

_____ insisted _____
_____ a tax break.

4. Doznawszy {=SUSTAIN} kontuzji ortopedycznej w trakcie tapetowania domu burmistrza, Fox na poważnie rozważał, żeby podać do sądu magistrat o odszkodowanie.

_____ Fox seriously considered _____ the town hall _____

5. Podnieśliśmy wpisowe zjazdu dla zwykłych uczestników tak, żeby nasi seniorzy nie musieli płacić pełnych kosztów imprezy. Jak na razie nikt się nie skarży.

We have _____ fee for the reunion _____
_____ cost of the event.

So far _____

6. Powinniśmy zachować szczególną czujność wobec tych gier hazardowych, które ułatwiają młodzieży uzależnienie się.

We _____ wary _____



XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

7. Dla francuskiej ludności ziem rządzonych teoretycznie przez Plantagenetów, anglo-normandzki dialekt, jakim mówiono po drugiej stronie La Manche, stał się przedmiotem kpin już w połowie XIV wieku.

_____ inhabitants _____ nominally _____

_____ of derision by _____

8. Bankowość internetowa jest już dziś normą. Skoro ponad 80 procent operacji bankowych wykonuje się przez internet, można sobie wyobrazić, że do roku 2030 nie będzie już większości filii.

On-line banking _____ banking business

_____ internet, _____ conceivable _____

_____ branches _____

9. Sprawienie, żeby dom był energooszczędny nie wymaga ani kosztownych paneli słonecznych na dachu ani budowania wszystkiego od zera. Da się i trzeba ~~koniecznie~~ znaleźć coś pośredniego.

_____ energy efficient _____

on the roof _____ everything _____ A middle

10. Wolałabym nie porazić się prądem w trakcie prasowania twoich koszul. Dwa razy przeczytałam instrukcję, {~~MANUAL~~} ale nic nie ~~piszą~~, jak zapobiec wyciekaniu wody przez uchwyt.

_____ shock _____

11. To, co natychmiast rzuciło mi się w oczy, to duża XIX-wieczna grafika w mahoniowej ramie. Pokazywała ~~scenę~~ linczu na Południu i była jak dla mnie o wiele zbyt drastyczna.

_____ sight instantly _____

_____ a lynching _____

_____ graphic _____

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

12. Nie będzie skarbniczki. Zabiera rodzinę na pięciodniowy urlop [VACATION]. To maksimum, co się jej udało wydusić od prezesa.

_____ her family for _____
_____ out of the chairman.

13. Jeśli ukończył arabski na Uniwersytecie Jagiellońskim w okresie między 1976 a 1982, jak to dziś twierdzi, jest szansa, że znajdziemy osoby, które mogły uczęszczać na te same zajęcia.

If he _____ anytime between
1976 and 1982, as he _____

14. Powróciła do Bostonu na wiosnę 1818 roku by przez około pół roku zostać z dziadkami. To najprawdopodobniej w tym okresie pozowała [POSE] do portretu, który można zobaczyć {=DISPLAY} w bibliotece miejskiej.

She returned to Boston _____
_____ This is most likely the period _____

15. To, w jaki sposób nawet stosunkowo małe zmiany w aktywności słonecznej wpływają na pogodę na ziemi, jest nadal kwestią sporną wśród naukowców. To, że mają one taki wpływ jest uważane za pewnik.

_____ tiny changes _____
_____ a matter of debate _____
_____ granted.

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

VOCABULARY

30 PKT

1. She expressed __ **t** ___ and shock at being publicly insulted.
2. Sleeping in the same room as Lea's parents interfered with our ___ **v** ___, of course.
3. After just two ___ **r** ___ of the course, he had to withdraw due to engine failure.
4. After his comments, all the liberal media ___ **r** ___ him as "islamophobe and fascist".
5. Luckily, the tornadoes predicted by the experts never ___ **r** ___.
6. The cabin was the last sign of human presence; beyond it, was a vast stretch of ___ **d** ___.
7. Police were quick to drive back the ___ **r** ___ fans and the game could continue.
8. Brad would scribble ___ **d** ___ during conferences and lectures. This apparently helped him focus on the subject.
9. Despite some ___ **r** ___ publicity from other publishers, the book became an instant success with readers.
10. They are planning their campaign for the elections, which are ___ **h** ___ for next December.
11. All buildings included in the National ___ **i** ___ List for England are protected by law.
12. The man refused to go to hospital or to have his blood retested. He said the diagnosis was completely false. Apparently, he was in total ___ **n** ___ of his condition.
13. Moving his shop to New York City was a bold ___ **n** ___ for the young inexperienced craftsman that he was.
14. Melting snow formed big ___ **c** ___ hanging from roofs and causing a threat to passers-by.
15. The beach was by no means calm as ___ **c** ___ of seagulls hovered overhead.
16. The doctor warned her that the ___ **l** ___ might be difficult, as the baby was very big. Luckily, it went very smoothly.
17. The use of intimidating rhetoric was ___ **n** ___ as it would only strengthen the resistance of the local people .
18. Local politicians and union leaders were ___ **o** ___ the closure of the mine and the loss of 500 jobs that went with it.
19. Larry always knew which side his bread was ___ on.
20. In classic westerns, the good guy would always shoot the ___ **l** ___.
21. Fred was the most ___ **u** ___ kid I had in class. He would keep asking questions until he got a clear understanding of various aspects of the problem.
22. In 1950, Michaelson started a TV sports channel, which soon gained national popularity and became the ___ **n** ___ of his media empire.
23. Baker has found himself in the ___ **v** ___ position of attacking something he actually supports.
24. A ___ **e** ___ pattern is made of regular six-sided cells of the same size like those made by bees.
25. In this respect, our assets are greater than our ___ **b** ___.



XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO
FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

26. Even with modern appliances, housekeeping includes many __ **n** __ __ __ __, repetitive tasks, such as washing up, dusting or ironing.
27. "Free Nelson Mandela" became a __ **l** __ __ __ __ cry for all anti-apartheid campaigners.
28. __ __ **n** __ __ __ __ __ are people who knowingly tell lies about other people.
29. The __ __ **e** __ __ __ assault turned out to be a minor incident of no importance.
30. The __ **r** __ __ of a tree is the distance around its trunk.

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

READING

14 pt

Choose the single best option:

1. Compared to the stress of trying to understand then reduce our hospital spend, dealing with a new baby was easy. She didn't send us cryptic invoices and her hourly wails were infinitely less tricky _____ opaque officialdom. Skip forward a couple of months to the time we decided to apply for our daughter's US passport. Having got ourselves to the correct office on time, we began working through the predictably incomprehensible forms.

A/ than the incessant visitations by the

B/ to cope with than what was brought forth by

C/ than presumably good-willed assistance of

D/ to decipher than her mother country's

2. Back in the UK last week, I went past the old dental practice I used to be at: like most UK surgeries, it's in a poorly converted, slightly run-down detached house with rising damp. The German practice I use has generously apportioned, bright, _____ (ie with no carpets), and this is apparently the norm rather than the exception. I know that appearances can be deceptive, but would it be too much to ask for health facilities to be purpose-built rather than squeezed into ramshackle houses?

A/ clinical-looking rooms

B/ informal facilities

C/ modestly fitted spaces

D/ sterile and clean offices

3. While the constellation of strong leaders in Britain, the United States, and the Vatican (Thatcher, Reagan, and John Paul II) helped the process of communist disintegration immensely, _____ the defiant spirit of the Poles. "The people of Poland," declared President Reagan, "are giving us an imperishable example of courage and devotion to the values of freedom in the face of relentless opposition..."

A/ it did considerably enhance and stimulate

B/ those very same leaders rightfully and repeatedly credited

C/ even without such backing, Europe would have witnessed

D/ at that moment in history nothing could have stifled

4. The French do not engage themselves with each minutiae of their child's life. For them, a mother standing by the climbing frame, either applauding her child's skill ("Well DONE, sweetheart! You slid down the slide! That's brilliant"), or swooping to pick up the child as soon as it cries, is ridiculous. As Crawford's French friend Lucie put it, pouring Crawford another glass of wine post dinner when Crawford's younger daughter Daphne _____ attention: "If there's no blood, don't get up."

A/ was throwing a tantrum for

B/ was left alone with no one in

C/ hurled obscenities to get some

D/ would test the limits of her Mum's

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

5. There have been a number of books written in the last two decades about how smaller is better — how a more austere lifestyle is superior to the opulence _____ the late twentieth century. But such a change need not be severe. Perhaps parents could take evening walks with their children instead of spending time at the local physical fitness center. Or they could spend half an hour on a clear night trying to identify stars and constellations, while passing on to their children the ancient myths associated with the heavens.
- A/ so difficult to achieve past B/ of the gadget-loving crowd of
C/ and its weird offer for D/ that most of us strive for in
6. So what does Germany do differently? Crucially, standard health insurance (the equivalent of being entitled to full treatment on the NHS) actually includes dentistry. That means that even those in need have guaranteed access to dental treatment, because health insurance is extended to everyone, _____ for those who have fallen on hard times.
- A/ including the system's weak support
B/ with little or no exception made
C/ with the state picking up the tab
D/ whether or not easily accessible
7. Alan Greenspan told the Senate earlier this year that labour shortages in the US in the last century, _____, forced companies to innovate and was the main reason why productivity in the US overtook that of Europe. Importing unskilled labour did nothing to save the textile mills of the north of England, and this disastrous policy has left behind impoverished, bitterly divided communities.
- A/ a major immigration boosting factor B/ the cold war's unforeseen heirloom
C/ when immigration was very low D/ favored unofficially by organized labor
8. "Can we call Dad?" I asked my mother. Generally we called him only _____ highly coordinated fits of animosity usually about money, but a few times in the eight years we lived in Sweden, we called him because we needed other kinds of help. He really tried to help us however he could, and it was a strange fluke that Roy Cohn had been his lawyer during the divorce.
- A/ to alleviate or quell our B/ in tightly scripted and
C/ during spontaneous though D/ after one of mother's

9. States have such low standards on licensing tests that candidates who get more answers wrong than right still get their teaching license. That lack of rigor in preparation for such a demanding profession is just unacceptable. The public debate in this country on teacher quality has focused primarily on issues like evaluation and tenure—measuring the effectiveness _____. Instead of just looking downstream, we need to go up river to the source and focus on the entry point of the profession.

A/ of teachers already in the classroom

B/ of teacher training programs in the US

C/ that seems to have achieved sacrosanct status

D/ and skipping other aspects of education

10. And, as the subsequent history of the country has proved, the so-called freedom fighters turned out to have been fighting not so much for freedom as for power. They were power-fighters rather than freedom-fighters, _____ they instituted nothing that any political philosopher would recognise as a regime of freedom. The only sense in which the new regime was freer than the old had been was freedom from the old oppressor.

A/ even though, irrespective of their intentions,

B/ when, as history's involuntary mischief,

C/ since, seesawing between the two,

D/ for once they were installed in power,

11. So when my fiancé and I moved from London to New York in 2011 because he'd got a job there, we weren't expecting our lives to be overtaken by killer paperwork. The complete absence of humour or flexibility exhibited by anyone behind a desk or at the end of a "help" line only _____ worse. It was like trying to settle in Stalinist Russia. Multiple times in those first few weeks we'd look at each other, then at the growing pile of semi-literate documents on our friends' spare bedroom floor, and feel ready to give up.

A/ seemed to our EU shaped minds

B/ made the form filling and hoop jumping

C/ expecting paperwork to get

D/ contributed to our mood growing

12. Our clairvoyance, if we possess any at all, is always limited both in time and place.

However clear-sighted we are about some things, we are always blind about others. And as if _____, there is the inherent unpredictability of things. We imagine that a corollary of free will and the absence of fatality means that we can control the future, but this does not follow at all. The glass through which we see things is always dark.

A/ understanding grew with the passage of time

B/ wilful blindness were not enough,

C/ shrewdness inevitably came with age

D/ the outcome of reason was wit

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

13. Meanwhile American boys are increasingly raised by single women and taught almost only by female teachers. In addition, they are often taught to be ashamed of their masculine natures and to reject traditional masculine virtues. _____, the amount spent on national defense will continue to decline (while the amount spent on welfare will continue to increase), and America will confront the world's evils less and less.

- A/ Whichever trend prevails B/ No matter how much we oppose it
C/ As a result of the above two trends D/ Bar some unpredictable scourges

14. Without memorization, the student's "language store," Bauer says, will be limited: memorization stocks "the language store with a whole new set of language patterns." _____ a generous supply of the English language's rich accumulation of words. Research suggests that the size of a child's vocabulary plays an important part in determining the quality of his language-comprehension skills. "The greater and wider the vocabulary," says education historian Ravitch, "the greater one's comprehension of increasingly difficult material."

- A/ There has never been a mode for B/ The stocks are then replenished with
C/ Educators can then resort to D/ It also stocks those bins with

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

READING & WRITING

30 PKT

Wpisz brakujące litery w miejsce kresek. Wykreślone zostały zawsze drugie części wyrazów – ani jedno słowo nie zostało wykreślone w całości. Zaczynij od przeczytania całego tekstu.

The bomb was a rather basic incendiary device that, if detonated, would have quickly engulfed our printing room. There the fire would have been energized by various chemicals and no less than 110 gallons of printer's ink, and would have raced quickly through the front offices.

After a few minutes, wi__ no spri__ sys__ and no ala__, who kn__ how mu__ o__ the up__ two flo__ could ha__ be__ sa__. Probably n__ mu__. It w__ very lik__ that the fi__, if prop__ deto__ in the ea__ ho__ o__ Thursday morning, would have bur__ most of the fo__ buil__ in our r__. It was discovered sit__ omin__, still int__, ne__ to a pile of old papers in the prin__ room, by the vil__ id__. Or, I should s__, o__ of the vil__ idi__. Westfield had mo__ than i__ share.

His name was Piston, and he, li__ the buil__ and the anc__ pr__ and the untouched libr__ upstairs a__ do__, came wi__ the deal. Piston was not an offi__ empl__ of the *Times*, but he nonet__ showed u__ every Friday to col__ his \$50 in ca__. No che__. For this f__ he sometimes sw__ the flo__ and occasi__ rearranged t__ dirt on the fr__ win__, and he hau__ out the tr__ when som__ compl__. He kept no ho__, ca__ a__ went as he ple__, did not bel__ in knoc__ on do__ when meet__ were in prog__, li__ to u__ o__ phones and dr__ o__ coffee, and tho__ he at fi__ loo__ rather sini__ – ey__ wide ap__ and cov__ with th__ gla__, over__ trucker's c__ pulled do__ low, scraggly be__, hid__ bu__ teeth – he was harm__.

He prov__ his janit__ serv__ for sev__ busin__ around the squ__, and som__ surv__. No one kn__ wh__ he li__, or with wh__, or how he got ab__ to__. The le__ we kn__ about Piston, t__ bet__.

Piston was in ea__ Thursday mornig – he h__ had the k__ for dec__ – and said that he fi__ he__ some__ ticking. Upon clo__ examination he noticed th__ five-gallon plastic ca__ la__ together with a woo__ b__ sit__ on the floor ne__ to th__. The ticking sound came from the box. Piston h__ be__ aro__ the printing room for many years and occasionally helped Hardy on Tuesday when he ran the paper.



**WYŻSZA SZKOŁA
JĘZYKÓW OBCYCH**

XL OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

FINAŁ OLIMPIADY - KWIECIEŃ 2016 © HENRYK KRZYŻANOWSKI

For most folks, panic would quickly follow curiosity, but for Piston it took a while. After poking around the cans to make sure that they were in fact filled with gasoline, and after determining that a series of dangerous-looking wires tied everything together, he walked to Margaret's office and called Hardy. He said the ticking was getting louder. Hardy called the police, and around 9 A.M. I was awakened with the news.

Adapted from *The Last Juror* by John Grisham